

## **Apoyo de las visitas en persona de padres, hijos y hermanos durante la pandemia de COVID-19: Una guía para familias y padres de recursos de CP&P**

**8 de julio de 2020**

Los funcionarios de salud pública de Nueva Jersey continúan monitoreando el COVID-19 y toman medidas para prevenir la propagación del virus. **A medida que se levantan las órdenes de quedarse en casa, y el Estado comienza a reabrir gradualmente, el DCF está reanudando las visitas en persona de padres e hijos y hermanos.** Las continuas visitas en persona dependen de que Nueva Jersey continúe con el manejo seguro de la pandemia. Cualquier cambio en la orientación de las visitas en persona será proporcionado por el DCF.

Este documento proporciona una orientación general para las familias y los padres de recursos de CP&P sobre cómo apoyar las visitas en persona durante COVID-19, asegurando al mismo tiempo la salud y el bienestar de todos los participantes en la visita. Incorpora las mejores prácticas de los [Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades](#) (CDC), el [Departamento de Salud de Nueva Jersey](#) y otras agencias estatales de los Estados Unidos.

Antes de reanudar las visitas en persona, el asistente social del niño discutirá el plan de visitas de la familia con usted. Se recomienda encarecidamente que esta discusión se lleve a cabo a través de tecnología remota con todos los participantes presentes, incluyendo a los padres y a los padres de recursos para asegurar que haya una clara comprensión de los protocolos de seguridad y las expectativas. Estas discusiones tendrán lugar antes de reanudar las visitas en persona y periódicamente durante todo el tiempo que el niño esté fuera de casa.

### **I. Para garantizar la seguridad de las visitas y la salud y el bienestar de los participantes en las mismas**

La salud y el bienestar de todos los participantes en la visita es fundamental. A medida que se reanudan las visitas en persona, existe la misma responsabilidad de garantizar la salud y la seguridad de todos los participantes en la visita. Las siguientes prácticas de seguridad deben seguirse en todas las visitas en persona para evitar la propagación de COVID-19.

- Todas las visitas supervisadas por CP&P o un proveedor se limitarán a los padres, cuidadores, niños, hermanos y el supervisor de la visita.
- Se prohíben todos los viajes recreativos fuera del estado con niños/jóvenes en hogares de crianza.

- Cualquier excepción a los viajes fuera del estado para los niños en colocación fuera del hogar debe ser aprobada por el Director de Área.
- Todos los participantes de la visita serán examinados para detectar enfermedades. Esto incluirá preguntas sobre la exposición a COVID-19 y síntomas relacionados tanto para los propios participantes como para los miembros de sus hogares. El examen también puede incluir un control de temperatura. Cualquiera que responda afirmativamente a cualquiera de las preguntas de detección o muestre síntomas consistentes con la infección de COVID-19 no podrá participar en la visita.
- Todos los adultos participantes en la visita deben llevar una cubierta para la cara limpia cuando participen en la visita. Cualquier padre/adulto que no se cubra la cara no podrá participar en la visita.
- A todos los niños mayores de 2 años se les instará amablemente a que se cubran la cara. Un niño menor de 2 años o un niño que esté durmiendo no debe usar una cubierta para la cara, de acuerdo con las pautas de los CDC.
- Todos los adultos que participen en la visita deben permanecer a una distancia de 6 pies o más entre sí, tanto como sea posible.
- Todos los participantes en la visita deberán lavarse las manos con agua y jabón antes y después de la visita. Si no se dispone de agua y jabón, se requiere el uso de un desinfectante de manos que contenga al menos un 60 % de alcohol.
- Cualquier persona que esté en autocuarentena debido a un contacto cercano con un individuo con COVID-19 positivo, o que se autoaisle por estar enferma, no debe proporcionar transporte a las visitas. Si es posible, la misma persona debe transportar al niño (y/o a sus padres) en cada visita. Nadie fuera del vehículo debe tocar las manijas de las puertas, las sillas de auto o el interior del vehículo.

La información adicional sobre los protocolos de salud y seguridad se puede encontrar en el [Apéndice B: Protocolos de salud y seguridad](#).

**Finalización y/o suspensión de las visitas** – Si un participante adulto en una visita se niega o no se cubre la cara de forma segura, se le pedirá que abandone la visita o se dará por terminada la visita por motivos de salud, seguridad y bienestar de todos los participantes en la misma. El personal de CP&P notificará inmediatamente a un supervisor y seguirá los protocolos para proporcionar la notificación judicial según sea necesario. Si hay preocupaciones acerca de que CP&P y/o los proveedores de visitas sigan los protocolos de seguridad, los padres y/o los padres de recursos pueden contactar al supervisor del trabajador social de CP&P o al supervisor de recursos.

## **II. Papel de las familias de recursos relacionadas y no relacionadas en el apoyo en persona de las visitas de padres, hijos y hermanos**

Las familias de recursos deben adherirse a lo siguiente cuando se preparen para las visitas en persona o cuando transporten a los niños a las mismas, o cuando supervisen y/o participen en las visitas en persona:

## Antes de la visita

- Se alienta a los padres de recursos a que proporcionen transporte para los niños a las visitas siempre que sea posible de manera segura y en función de la disponibilidad de los padres de recursos.
- Se alienta a los padres de recursos a que proporcionen el asiento de seguridad para el niño cuando se requiera el transporte hacia y desde las visitas.
- Los padres de recursos deben asegurarse de que los niños estén alimentados y bien hidratados antes de la visita para evitar la necesidad de llevar bocadillos a la sala de visitas. En el caso de los bebés alimentados con biberón, los padres de recursos deben enviar un biberón y suficiente fórmula para el tiempo que el niño estará con el personal de CP&P o con el proveedor y los padres.
- Los padres de recursos deben asegurarse de que se proporcionen pañales y toallitas para los bebés y niños pequeños, según sea necesario.
- Si se transporta a un niño a una visita en una ubicación de la agencia, al llegar a la ubicación de la agencia, póngase en contacto con la recepcionista para recibir instrucciones sobre cómo proceder antes de entrar en el edificio.
- Si, como padre de recursos, participa en la visita, se le harán preguntas de detección relacionadas con la exposición a COVID-19 y los síntomas, así como la posibilidad de una prueba de temperatura. Si tiene una temperatura de 100.4 o más, no se le permitirá participar en la visita.

## Durante la visita

- Si participa en la visita y no está dispuesto a cubrirse la cara por razones no médicas, no podrá unirse a la visita.
- Los padres de recursos deben proporcionar una cubierta para la cara para los niños mayores de 2 años para su uso durante la visita padre/hijo.
- Los teléfonos celulares deben colocarse en modo silencioso durante las visitas para evitar su uso y la posible contaminación de las manos. Si se tocan los teléfonos celulares, es necesario volver a desinfectar las manos.
- Si las familias de recursos tienen preocupaciones cuando las medidas de salud y seguridad no se cumplen, se debe contactar al personal de CP&P (ver: [Finalización y/o suspensión de las visitas](#)).

## Después de la visita

- Cuando el niño regresa de una visita en la comunidad o en la oficina de la agencia de CP&P o de la agencia proveedora, los padres de recursos deben cambiarse y lavar la ropa del niño, y asegurarse de que el niño se lava las manos. Si un padre de recursos o el niño exhibe síntomas de COVID-19, debe contactar a su médico para obtener orientación médica e información sobre las pruebas.

### III. Papel de los padres/cuidadores para apoyar en persona las visitas de los padres, hijos y hermanos

Los padres deben cumplir con lo siguiente cuando participen en las visitas en persona:

#### Antes de la visita

- Si son transportados por CP&P, los padres/cuidadores siempre tienen que llevar su propia cubierta para la cara en el vehículo estatal. Si los padres/cuidadores no están dispuestos a usar una cubierta para la cara, no se les permitirá entrar en un vehículo del estado.
- Los padres/cuidadores que visiten una oficina de CP&P o de un proveedor o un lugar de la comunidad, deben ponerse en contacto con la recepcionista al llegar al lugar para recibir instrucciones antes de entrar en el edificio.
- Los padres/cuidadores serán examinados para detectar la exposición a COVID-19 y se les pedirá que tomen su temperatura al llegar al lugar de la visita. Los padres/cuidadores pueden usar su propio termómetro o el personal de CP&P o de la agencia proveedora puede suministrar un termómetro. Si la lectura de la temperatura es superior a 10.4 °F, el padre/cuidador no puede participar en la visita y puede ser necesario reprogramarla.
- Los padres/cuidadores deben dejar los artículos personales que no se necesitarán en el auto o en la casa si se utiliza el transporte público.
- No se permiten alimentos ni bebidas en las visitas.
- Los padres/cuidadores deben lavarse las manos o usar un desinfectante para manos a base de alcohol (al menos 60 % de alcohol) antes de entrar al lugar de la visita.

#### Durante la visita

- Los padres/cuidadores deben llevar su propia cubierta para la cara. Si el padre/cuidador no está dispuesto a usar una cubierta de tela para la cara por razones no médicas, el padre/cuidador no puede unirse a la visita.
- Los padres/cuidadores pueden abrazar a sus hijos y tener contacto físico, pero deben evitar tocar o besar la cara cuando sea posible.
- Los teléfonos celulares deben colocarse en modo silencioso durante las visitas para evitar su uso y la posible contaminación de las manos. Si se tocan los teléfonos celulares, es necesario volver a desinfectar las manos.
- Si los padres tienen preocupaciones cuando las medidas de salud y seguridad no se cumplen, se debe contactar al personal de CP&P (ver: [Finalización y/o suspensión de las visitas](#)).

#### Después de la visita

- Los padres/cuidadores deben lavarse las manos o usar un desinfectante de manos a base de alcohol.
- Los padres/cuidadores deben cambiarse y lavar su ropa después de las visitas

- Si los padres/cuidadores muestran síntomas de COVID-19, deben ponerse en contacto con un médico para obtener orientación médica e información sobre las pruebas y no pueden participar temporalmente en las visitas en persona. Si es posible, visite virtualmente hasta que las visitas en persona con el niño se reanuden de forma segura.

Las preguntas relativas a esta orientación para apoyar las visitas durante la pandemia de COVID-19 deben presentarse a [askdcf@dcf.nj.gov](mailto:askdcf@dcf.nj.gov).

Apéndice A: [Visitas en persona durante COVID-19: Preparación y conexión con niños pequeños](#)

Apéndice B: [Protocolos de salud y seguridad](#)

## **Apéndice A: Visitas en persona durante COVID-19: Preparación y conexión con niños pequeños**

### **Preparación de los niños pequeños**

Es probable que los niños pequeños tengan reacciones variadas al ver a su padre o a su madre usando una cubierta de tela para la cara (como se requiere durante las visitas en persona). Es posible que algunos no reconozcan a sus padres y que otros expresen confusión o temor. Esto es comprensible y esperado, pero también es estresante para los niños pequeños y sus padres. Los padres siempre deben seguir las indicaciones de sus hijos mientras construyen un sentido de confianza y reconexión con su padre o madre que lleva una cubierta de tela para la cara. Recuerde que los niños pequeños captan las emociones que los adultos sienten y expresan sobre las situaciones - si usted está tranquilo y feliz ayudará a su hijo a entender que la cubierta de tela para la cara no es nada de lo que preocuparse.

Los padres y los padres de recursos deben trabajar juntos para preparar a los niños pequeños a través de visitas por videoconferencia antes de que se reanuden las visitas en persona. Durante estas visitas de video, los padres pueden mostrar a sus hijos cómo se ven con y sin su cubierta de tela para la cara. Al mismo tiempo, los padres de recursos pueden recordar al niño, "¡Esa es mamá!" o "¡Ese es papá!" Puede ser útil quitar y poner la cubierta de la cara varias veces durante la visita en video. ¡Recuerde que los niños pequeños ganan control a través de la maestría!

Para los niños más grandes y los preescolares que son más capaces de comprender la situación, explíqueles que hay algunos "gérmenes malos" en el mundo ahora mismo y que es importante protegerse a sí mismos y a los demás usando una cubierta de tela para la cara. Al igual que con los niños más pequeños, los padres pueden mostrarles cómo se ven con y sin ella, incluso mostrarles cómo ponérsela y quitársela. Esto también servirá para animar a los niños mayores de 2 años a usar su propia cubierta de tela para la cara.

### **Énfasis de la conexión**

Conectarse con un niño requiere paciencia y persistencia. Es importante que tanto los padres como los padres de recursos comprendan las respuestas del desarrollo del niño a las separaciones y reuniones. El niño puede parecer nervioso y poco familiar con el padre o la madre, puede no querer separarse del padre o la madre de recursos y puede ser quisquilloso o retraído. Los padres, los padres de recursos y otros participantes de la visita deben trabajar juntos para comprender lo que el niño podría estar comunicando a través de su comportamiento, particularmente porque puede no tener las palabras para expresar sus sentimientos.

Tenga en cuenta que una talla no sirve para todos cuando se trata de sentimientos y emociones. Cada niño es diferente y puede tener una reacción diferente. Lo que parece funcionar mejor para un niño puede no funcionar para otros. Cada situación familiar es única, y los padres y los padres de recursos deben considerar qué pueden hacer para asegurar que la visita sea exitosa. El niño experimentará menos confusión e interrupción cuando los adultos trabajen juntos para satisfacer sus necesidades.

## Apéndice B: Protocolos de salud y seguridad

### Identificación de los síntomas de COVID-19

Si un padre, hijo o miembro de la familia del padre y/o del hijo muestra síntomas de COVID-19, ese individuo no puede participar en la visita, y puede que sea necesario reprogramar la visita. Cuando sea posible, las visitas remotas deben ocurrir hasta que las visitas en persona puedan reanudarse. Los síntomas pueden aparecer de 2 a 14 días después de la exposición al virus. Las personas con estos síntomas o combinaciones de síntomas pueden tener COVID-19:

- **Tos**
- **Falta de aliento o dificultad para respirar**
- **O al menos dos de estos síntomas:**
  - **Fiebre (100.4 °F o más)**
  - **Escalofríos**
  - **Temblores repetidos con escalofríos**
  - **Dolor muscular**
  - **Dolor de cabeza**
  - **Dolor de garganta**
  - **Reciente pérdida de sabor u olor**

Antes de la visita, es necesario preguntar a los participantes si ellos o alguien de su familia tiene los síntomas mencionados. Si es necesario reprogramar una visita debido a un informe de síntomas de una o más personas involucradas en la visita o que viven en el hogar, la visita en persona debe retrasarse hasta 72 horas sin fiebre (sin medicación antifebril) y 10 días desde la aparición de los primeros síntomas.

### Transporte seguro de niños (y/o padres) a/desde las visitas

Cualquier persona que esté en autocuarentena debido a un contacto cercano con un individuo con COVID-19 positivo, o que se autoaísle por estar enferma, no debe proporcionar transporte a las visitas. Si es posible, la misma persona debe transportar al niño (y/o a sus padres) para cada visita. Todos deben lavarse las manos o usar un desinfectante de manos a base de alcohol (al menos 60 % de alcohol) antes de entrar al vehículo. Todas las personas mayores de 2 años que viajen en el vehículo deben usar un protector de cara de tela mientras estén en el vehículo. Los niños (y/o padres) deben estar en el asiento trasero más alejado del conductor. Se prefiere el uso de una furgoneta o un vehículo grande, si está disponible. Si el clima lo permite, las ventanas deben abrirse ligeramente para permitir el flujo de aire. Evite utilizar la opción de aire recirculado. La persona que proporciona el transporte debe llevar al niño a la zona de encuentro acordada. Nadie fuera del vehículo debe tocar las manijas de las puertas, las sillas de auto o el interior del vehículo. Los vehículos deben limpiarse y desinfectarse antes y después de cada transporte (véase: [Limpieza y desinfección de vehículos](#)).

### Uso seguro de las cubiertas de tela para la cara

Para cualquier tipo de cubierta para la cara, el uso y la eliminación apropiados son esenciales para asegurar que sean eficaces y evitar cualquier aumento de la transmisión. La autocontaminación puede producirse al tocar y reutilizar las cubiertas de tela contaminadas. El uso de cubiertas de tela para la cara puede ser difícil para las personas con impedimentos físicos, sensoriales, cognitivos o de comportamiento, y está prohibido para los niños menores de 2 años de edad o cualquier persona que

tenga problemas para respirar o para quitárselas sin ayuda. Nunca se deben colocar cubiertas para la cara a un niño durante la siesta o los períodos de sueño. Las cubiertas de tela para la cara deben:

- Ajustarse bien pero cómodamente contra la cara
- Asegurarse con lazos o bucles para las orejas
- Incluir múltiples capas de tejido
- Permitir la respiración sin restricciones
- Ser capaz de lavarse y secarse a máquina sin daño o cambio de forma
- No deben utilizarse por nadie que tenga problemas para respirar, esté inconsciente, sea incapaz o no pueda quitarse la mascarilla sin ayuda.
- Las cubiertas de tela para la cara deben lavarse después de cada uso.

### **Cubiertas de tela para niños durante COVID-19<sup>1</sup>**

Es comprensible que los niños puedan tener miedo de las cubiertas de tela para la cara al principio. Aquí hay algunas ideas para ayudar a que parezcan menos temibles:

- Mírese en el espejo con la cara cubierta y hable de ello.
- Ponga una cubierta de tela en su peluche favorito.
- Decórelas para que sean más personalizadas y divertidas.
- Muéstrelas a su hijo fotos de otros niños usándolas.
- Dibuje una en su personaje de libro favorito.
- Practique el uso de la cubierta de la cara en casa para ayudar a su hijo a acostumbrarse a ella.

Para los niños menores de 3 años, es mejor responder a sus preguntas simplemente en un lenguaje que entiendan. Si preguntan por qué la gente lleva cubiertas de tela para la cara, explíqueles que a veces la gente las lleva cuando están enfermos, y cuando están mejor, dejan de llevarlas.

Para los niños mayores de 3 años, intente centrarse en los gérmenes. Explíqueles que los gérmenes son especiales para su propio cuerpo. Algunos gérmenes son buenos y otros son malos. Los malos pueden hacer que te enfermes. Como no siempre podemos saber cuáles son buenos o malos, los protectores de cara de tela ayudan a asegurarte de que mantengas esos gérmenes alejados de tu propio cuerpo.

Uno de los mayores desafíos para que los niños usen cubiertas de tela para la cara es que se "sientan diferentes" o que los estereotipen como si estuvieran enfermos. A medida que más personas usen estas cubiertas de tela, los niños se acostumbrarán a ellas y no se sentirán señalados o extraños al usarlas.

### **Guantes desechables**

Los guantes no son necesarios pero pueden utilizarse. Si utiliza guantes, siga las pautas de los CDC para quitárselos a fin de evitar la contaminación:

- Usando una mano enguantada, agarre la zona de la palma de la otra mano enguantada y quítese el primer guante.

---

<sup>1</sup> Academia Americana de Pediatría (2020). Cubiertas de tela para niños durante COVID-19. Disponible en línea en: <https://healthychildren.org>.

- Sostenga el guante quitado en la mano enguantada. Deslice los dedos de la mano sin guantes por debajo del resto del guante en la muñeca y quítese el segundo guante sobre el primero.
- Deseche los guantes en un contenedor de residuos.
- Lávese las manos o utilice un desinfectante para manos a base de alcohol (al menos 60 % de alcohol) inmediatamente después de quitarse los guantes.

### **Exámenes de temperatura**

Si la temperatura de un participante de la visita es de 100.4 °F o más, el individuo no puede participar en la visita. Se deben utilizar los siguientes procesos para examinar las temperaturas:

Si un participante de la visita suministra su propio termómetro:

- Pídale al participante de la visita que tome su temperatura al llegar al lugar de la visita. Si el visitante es un niño pequeño, el adulto acompañante debe tomarle la temperatura.
- El personal de la agencia de CP&P o del proveedor debe permanecer a 6 pies de distancia mientras el visitante se toma la temperatura. Después de que el termómetro haya registrado la temperatura, y mientras usa una cubierta para la cara, revise visualmente el termómetro para confirmar que la temperatura del participante está por debajo de 100.4 °F.
- Si la temperatura del participante es de 100.4 °F o superior, no podrá unirse a la visita.

Si CP&P y/o el personal del proveedor de la visita suministra el termómetro:

- El personal debe lavarse las manos con agua y jabón durante 20 segundos. Si no hay agua y jabón disponibles, use un desinfectante de manos con al menos 60 % de alcohol.
- Después de realizar la higiene de las manos, póngase guantes desechables. Asegúrese de que también se cubra la cara.
- Encienda el termómetro, si corresponde. Si el visitante es un adulto, entréguele el termómetro y explíquele cómo administrarlo. Si el visitante es un niño, tómelo la temperatura.
- Si realiza una toma de temperatura a varios individuos, asegúrese de usar un par de guantes limpios para cada participante y que, si usa un termómetro sin contacto, el termómetro haya sido limpiado a fondo con una toallita con alcohol o alcohol isopropílico en un bastoncillo de algodón entre cada participante. Puede reutilizar la misma toallita siempre y cuando permanezca húmeda.
- Si está usando un termómetro desechable o sin contacto (temporal) y no tuvo contacto físico con el participante, no necesita cambiar los guantes entre los controles de temperatura.

### **Limpieza y desinfección de las salas de visita**

Los juguetes y los artículos que no se pueden limpiar fácilmente deben ser retirados de las salas de visita. Todas las salas de visita deben desinfectarse antes y después de cada visita. Si el tiempo lo permite, se debe dejar secar el aerosol, pero como mínimo se deben limpiar todas las superficies duras y las que se tocan con frecuencia. Las visitas deben espaciarse un mínimo de 10 minutos para permitir la limpieza y la ventilación de las habitaciones.

## **Limpieza y desinfección de vehículos**

Las superficies que se tocan con frecuencia en los vehículos utilizados para transportar a los niños deben limpiarse y desinfectarse antes y después de cada uso. Las superficies incluyen las llaves del coche, el volante, los cinturones de seguridad, las fundas de los asientos, las palancas de cambio, las palancas de ajuste de los asientos, las ventanas, las manijas de las puertas, los intermitentes, el tablero de mandos del vehículo, la pantalla táctil digital y otras superficies que se tocan. Los vehículos deben estar equipados con pañuelos de papel y receptáculos de eliminación. El personal de CP&P y de los proveedores debe notificar a sus supervisores si transportan a cualquier persona que presente los síntomas identificados de COVID-19. El vehículo debe ser puesto fuera de servicio y descontaminado según las directrices de los CDC. La información adicional de los CDC está disponible aquí: [Limpieza y desinfección para vehículos de transporte que no sean de emergencia](#).